

## Jerzy Gaul

<https://orcid.org/0000-0002-5555-4698>

Archiwum Główne Akt Dawnych, Warszawa

### POLONIKA W ODDZIALE KWATERMISTRZOWSKIM C. I K. NACZELNEJ KOMENDY ARMII W ARCHIWUM WOJNY W WIEDNIU (CZERWIEC–LIPIEC 1918)

Kontynuując rejestrację poloników w ramach programu „Odtworzenie pamięci Polski” w archiwach austriackich w trakcie kwerendy w 2021 r., autor przeprowadził rejestrację poloników w Archiwum Wojny (Kriegsarchiv) w Wiedniu. Poszukiwania prowadzono w zespole Naczelnej Komendy Armii (Armeeoberkommando – AOK), w podzespole Oddział Kwatermistrzowski (Quartiermeisterabteilung – Qu.Abt.)<sup>1</sup>. Oddział Kwatermistrzowski AOK powstał 1 I 1916 r. w wyniku przekształcenia Najwyższej Komendy Etapów (Etappenoberkommando). W jego skład wchodziło kilka grup, w tym Administracja Wojskowa (Militärverwaltung) obszarów okupowanych w Królestwie Polskim<sup>2</sup>.

W przebadanych 10 kartonach (nr 2537–2546) zarejestrowano liczne polonika w aktach c. i k. administracji wojskowej w Królestwie Polskim. Treść 87 dokumentów (wraz z załącznikami) prezentowanych w niniejszym tekście jest bardzo różnicowana. Zarejestrowane materiały dotyczą spraw wojskowości i państwowości polskiej. Do pierwszych należą takie zagadnienia, jak urlopowani c. i k. żołnierze w Galicji (zob. dokument 15), rozwiązanie Polskiego Korpusu Posiłkowego (5), rozwiązanie Legionów Polskich (87), proces legionistów w Marmaros-Sziget (10–11, 32), dzieje korpusu Józefa Dowbora-Muśnickiego<sup>3</sup> (30, 34) i innych korpusów polskich w Rosji i na Ukrainie oraz ich rozwiązanie (72, 79),

---

<sup>1</sup> Zob. J. Gaul, *Polonika w Oddziale Kwatermistrzowskim c. i k. Naczelnej Komendy Armii w Archiwum Wojny w Wiedniu (luty–marzec 1918)*, „Miscellanea Historico-Archivistica”, t. 26, 2019, s. 169–186.

<sup>2</sup> *Inventar des Kriegsarchivs Wien*, Wien 1953, s. 9–11; *Polonika w Austriackim Archiwum Państwowym 1772–1918/Polonica im Österreichischen Staatsarchiv 1772–1918*, oprac./verfaßt v. J. Gaul, Warszawa 2003, s. 110–111.

<sup>3</sup> Józef Dowbor-Muśnicki (1867–1937), gen. armii rosyjskiej, od sierpnia 1917 r. dowódca I Korpusu Polskiego na Białorusi, od 25 I 1918 r. toczył walki z bolszewikami, w maju 1918 r. przeciwstawił się próbom rozbrojenia Korpusu przez Niemców.

armia polska we Francji i w USA (17). Archiwalia dotyczą także c. i k. administracji wojskowej na ziemiach polskich: stosunków gospodarczych (1), stanu wojennego w Galicji Zachodniej (31), prasy (25), relacji Generalnego Gubernatorstwa w Warszawie i Generalnego Gubernatorstwa Wojskowego w Lublinie (8), c. i k. komisarza rządowego przy Militärgeneralgouvernement (Generalnym Gubernatorstwie Wojskowym) – MGG (50), instytutu naukowego w Puławach (73), odbudowy Galicji i Bukowiny (29, 47, 76), spraw Kościoła ewangelicko-augsburskiego [19] i rosyjskiego Kościoła prawosławnego w Polsce (60), raportów komend wojskowych w Krakowie (14) i w Przemyślu (16) oraz komendy powiatowej w Dąbrowie (49).

Jeśli chodzi o państwowość polską, występują dokumenty dotyczące przygotowań do wyborów i działalności Rady Stanu (53, 57–58, 63, 65, 67–71, 83], urzędników państwowych (78), różnych działów administracji (22, 42, 64, 74), więziennictwa (27), finansów (7, 20, 43, 55, 59, 64, 75, 77, 81), patentów (24, 28, 38–39, 44, 48), spraw loterii (9, 18, 35, 56), robót publicznych (37), rolnictwa (13, 80, 86), odbudowy Galicji wschodniej i konfiskowanych dzwonnów kościelnych (54), Ministerstwa Spraw Wewnętrznych (46, 52), obywatelstwa polskiego (36, 51), stowarzyszeń (6, 82), prasy (84), prasowej Agencji Lubelskiej (3), poczty (2), administracji komunalnej i samorządowej (26), rad gminnych (41), żeglugi (43), obrony narodowej (33, 40, 85). W dokumentach pojawiają się nazwiska znanych osobistości, w tym ministra spraw zagranicznych Stephana Buriána<sup>4</sup> (22, 33, 57, 62–63, 65, 75), por. Jana Dąbskiego<sup>5</sup> (12), gen. Jana Dowbor-Muśnickiego (34), Agenora Gołuchowskiego<sup>6</sup> (30), Stanisława Karłowskiego<sup>7</sup> (21), Jana Steckiego<sup>8</sup> (51), Jana Steczkowskiego<sup>9</sup> (44, 87), Jerzego hr.

<sup>4</sup> Stephan (István) hr. Burián von Rajecz (1852–1922), polityk i dyplomata austro-węgierski, poseł w Bułgarii w latach 1887–1895, następnie w Wirtembergii (1896–1897) i w Grecji (1897–1903). Od 1903 do 1912 r., a następnie od 1916 do 1918 r. wspólny minister finansów Austro-Węgier, a w latach 1915–1916 i od kwietnia do października 1918 r. minister spraw zagranicznych monarchii habsburskiej, S. Burián, *Drei Jahre. Aus der Zeit meiner Amtsführung im Kriege*, Berlin 1923.

<sup>5</sup> Jan Dąbski (1880–1931), absolwent Uniwersytetu Lwowskiego, działacz ludowy, dziennikarz, brał udział w pracach Naczelnego Komitetu Narodowego. Służył w 4 p.p. Legionów Polskich.

<sup>6</sup> Agenor hr. Gołuchowski młodszy (1849–1921), prawnik, konserwatywny polityk, od 1872 r. w austro-węgierskiej służbie dyplomatycznej, w latach 1887–1893 poseł w Bukareszcie, minister spraw zagranicznych (1895–1906), od 1907 r. członek austriackiej Izby Panów, a w latach 1914–1918 przewodniczący Komisji Politycznej Koła Polskiej w parlamencie wiedeńskim.

<sup>7</sup> Stanisław Karłowski (1879–1939), ziemianin, bankowiec i finansista, w latach 1917–1920 dyrektor Banku Handlowego w Warszawie.

<sup>8</sup> Jan Stecki (1871–1954), ziemianin, ekonomista, działacz Ligi Narodowej, w latach 1906–1907 poseł do I i II Dumy rosyjskiej, prezes Syndykatu Rolniczego w Lublinie, w 1915 r. prezes Klubu Polskiego w Lublinie, wiceprezes Głównego Komitetu Ratunkowego, od 7 XII 1917 do 27 II 1918 r., a następnie od 4 kwietnia do 5 IX 1918 r. minister spraw wewnętrznych w rządach Rady Regencyjnej Jana Kucharzewskiego i Jana Kantego Steczkowskiego.

<sup>9</sup> Jan Kanty Steczkowski (1862–1929), ekonomista, konserwatysta, dyrektor Banku Krajowego Galicji, w latach 1917–1918 minister skarbu w rządzie Jana Kucharzewskiego, od 4 kwietnia do 5 IX 1918 r. premier rządu Rady Regencyjnej.

Tarnowskiego<sup>10</sup> (11), hr. Trauttmansdorffa<sup>11</sup> (22, 33, 35, 57, 61–63, 65, 75) i Juliusza Zdanowskiego (50)<sup>12</sup>.

W zestawionych poniżej regestach podawane są oryginalne tytuły dokumentów, ich numer, miejsce, data i adresaci. W nawiasach umieszczono tłumaczenie polskie tytułu oraz informacje uzupełniające. Na końcu podano numery kart.

## MATERIAŁY

### Kriegsarchiv

#### Armeeoberkommando, Quartiermeisterabteilung

#### Militär-Verwaltung

#### Karton 2537 (Militär-Verwaltungsakten 1918;

MV Nr. 320001–320457)<sup>13</sup>.

[1]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 320348/P, Ostgalizien, Übergabe der Bewirtschaftung an die Zivilbehörden, 9.06.1918 [Galicja Wschodnia, przekazanie zarządzania sprawami gospodarczymi władzom cywilnym].

#### Karton 2538 (Militär-Verwaltungsakten 1918;

MV Nr. 320458–32100)<sup>14</sup>.

[2]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 320569/P, Übergabe der Verwaltung an den polnischen Staat; Postverwaltung Warschau, 06.1918 [przekazanie administracji państwu polskiemu; zarząd poczt w Warszawie].

Beilage [załącznik]:

Bemerkung des Chef des Feldtelegrafendienstes zu MV Nr. 320569/P.

K.u.k. Etappenpost- und Telegraphendirektion Lublin. Zl. 5275, Polnische Regierung. Errichtung von Postämtern, Lublin, 19.05.1918 [rząd polski i utworzenie urzędów pocztowych].

[3]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 320575/P, Gründung einer Pressagentur „Agencja Lubelska“ in Lublin. Vertretung des Telegraphenkorrespon-

---

<sup>10</sup> Jerzy hr. Tarnowski (1882–1934), delegat Rady Regencyjnej przy głównej rozprawie sądowej legionistów polskich w Marmaros-Sziget w czerwcu 1918 r.

<sup>11</sup> Hr. Trauttmansdorff, od lutego 1918 r. przedstawiciel austro-węgierskiego ministerstwa spraw zagranicznych przy Naczelnej Komendzie Armii (AOK).

<sup>12</sup> Juliusz Zdanowski (1874–1937), prawnik, ekonomista, działacz narodowej demokracji, od 29 IV 1917 r. komisarz rządu polskiego przy MGG w Lublinie. 29 X 1918 r. mianowany przez Radę Regencyjną Komisarzem Generalnym na obszarze okupacji austro-węgierskiej.

<sup>13</sup> Sygn. AT-OeStA/KA FA AOK Qu.Abt Akten 2537.

<sup>14</sup> Sygn. AT-OeStA/KA FA AOK Qu.Abt Akten 2538.

dentenzbüros in Warschau, Polnisches Staatswesen. Vereinswesen, Warschau. 9.06.1918 [utworzenie agencji prasowej „Agencja Lubelska“ w Lublinie. Przedstawicielstwo biura korespondencji telegraficznej w Warszawie. Państwowość polska i sprawy stowarzyszeń].

[4]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 320631/P, Umschlagbogen, Warschau. 2.06.1918.

Beilage [załącznik]:

Delegierte der MV Polen, Nr. 268 Res, Übergabe der Verwaltung. Beratungen der Vertreter der ok. Mächte in Warschau, am 23., 24. und 25. Mai. 1918, Warschau, 30.05.1918 [przekazanie administracji. Obrady przedstawicieli mocarstw okupacyjnych 23-25 maja w Warszawie].

Beilage [załącznik]:

Niederschrift über die Ergebnis... Gegenstand: Übergabe der Verwaltung an die polnischen Ministerien S. 1-21 [protokół rezultatów, przekazanie administracji ministerstwu polskiem].

Ad MV Nr. 319792/P.

Meldung betreffend die Verhandlungen in Warschau [meldunek o rokowaniach w Warszawie].

Beilage [załącznik]: Schlussprotokoll [protokół końcowy].

[5]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 320712/P, Kommuniqué betr. Vorgänge beim poln. Hilfskorps, 6.06.1918 [komunikat dotyczący wydarzeń w Polskim Korpusie Posiłkowym].

[6]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 320850/P, Polnisches Staatswesen. Vereinswesen, Warschau. 3.06.1918 [państwowość polska, sprawa stowarzyszeń].

Beilage [załącznik]:

Der Delegierte der k.u.k. MV Polen, Nr. 269 Res, Übergabe der Verwaltung, Kommissionelle Verhandlungen mit der poln. Regierung, Warschau, 30.05.1918 [przekazanie administracji, komisyjne rokowania z rządem polskim].

Der Delegierte der k.u.k. MV Polen, Nr. 274 Res, Übergabe der Verwaltung, Kommissionelle Verhandlungen mit der poln. Regierung, Warschau, 3.06.1918 [przekazanie administracji, komisyjne rokowania z rządem polskim].

[7]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 320850/P/1, Polnisches Staatswesen. Presse, Doppelbesteuerungen, Vermeidung, Rechtshilfe in Finanzsachen; Übereinkommen zwischen dem Generalgouvernement Lublin und Warschau. 10.06.1918 [państwowość polska, prasa, podwójne opodatkowanie, unikanie opodatkowania, pomoc prawna w sprawach finansowych; umowa między generalnymi gubernatorstwami w Lublinie i w Warszawie].

[8]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 320860/P, Doppelbesteuerungen, Vermeidung, Rechtshilfe in Finanzsachen; Übereinkommen zwischen dem Generalgouvernement Lublin und Warschau. 7.06.1918 [podwójne opodatkowanie, unikanie opodatkowania, pomoc prawna w sprawach finansowych; umowa między generalnymi gubernatorstwami w Lublinie i w Warszawie].

Übereinkommen [umowa].

[9]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 320877/P, Polnisches Staatswesen, Finanzwesen, Übergabe des Lottowesens, 5.06.1918 [państwo polskie, sprawy finansowe, przekazanie spraw loterii].

[10]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 320890, Aufgaben des Vertr. des Kriegs Presse Qu. bei Hauptverhandlung in M. Sziget, 6.06.1918 [zadania przedstawicieli Wojennej Kwatery Prasowej podczas głównej rozprawy sądowej w M. Sziget]; [Besprechung bei der Redaktionellen Gruppe des k.u.k. Kriegspressequartiers, betreffs Prozesses gegen polnischen Legionäre - obrady grupy redakcyjnej c. i k. Wojennej Kwatery Prasowej w sprawie procesu legionistów polskich].

[11]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 320891/P, Georg Gf. Tarnowski – Deleg. des Reg.Rates bei Hauptverhandlung in Marmaros-Sziget. 7.06.1918 [Jerzy hr. Tarnowski. Delegat Rady Regencyjnej przy głównej rozprawie sądowej legionistów polskich w Marmaros-Sziget].

[12]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 320892/P, Leg.Oblt. Dąbski Jan – Enthebung für poln. Min.Rat, 7.06.1918 [przeniesienie por. Legionów Jana Dąbskiego do polskiej Rady Ministrów].

[13]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 320997/P, Polnische Agrarbehörden, Organisationsgesetz, 6.06.1918 [ustawa o organizacji polskich władz rolniczych].

Beilage [załącznik]:

Provisorische Vorschriften über die Organisation der Agrarämter. Übersetzung [tymczasowe przepisy o organizacji urzędów ziemskich].

K.u.k. MGG in Polen, ZLK, A Nr. 122169/18, Organisation der polnischen Landämter, Lublin, 30.05.1918 [organizacja polskich urzędów ziemskich].

Ministerstwo rolnictwa i dóbr koronnych, Warszawa, 26 kwietnia 1918, W sprawie urzędów ziemskich. Przepisy tymczasowe w przedmiocie organizacji urzędów ziemskich.

**Karton 2539 (Militär-Verwaltungsakten 1918;  
MV Nr. 3210001–321500)<sup>15</sup>.**

[14]

K.u.k. AOK, Qu. Abt., MV Nr. 321075, 2.06.1918.

Beilage [załącznik]:

K.u.k. AOK. Na, Evb Nr. 13216, Politische Situation im Monate April im Territorialbereiche des Militärkommandos Krakau, Streng geheim, 19.05.1918 [sytuacja polityczna w kwietniu na terytorium Komendy Wojskowej w Krakowie].

[15]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 321148, Anbau- und Ernteurlaube – Belehrung der Mannschaft über böswillige Agitationen in Galizien und Bukowina, 26.06.1918 [urlopy na uprawy i żniwa – pouczenie żołnierzy o złośliwej agitacji w Galicji i Bukowinie].

[16]

K.u.k. AOK, Qu. Abt., MV Nr. 321302, 6.06.1918.

Beilage [załącznik]:

K.u.k. AOK. Na, Evb Nr. 13669, Gesamtsituationsbericht, Militärkommando Przemyśl pro April 1918, 20.05.1918 [Ogólny raport sytuacyjny Komendy Wojskowej w Przemyślu za kwiecień 1918].

[17]

K.u.k. AOK, Qu. Abt., MV Nr. 321473, 8.06.1918.

Beilage [załącznik]:

K.u.k. AOK. Na, Evb Nr. 14120, Chicagoer Blatt „Dziennik Związkowy“. Daten über die poln. Armee in Frankreich und Amerika, 26.05.1918 [„Dziennik Związkowy“ w Chicago, informacje o armii polskiej we Francji i w Ameryce].

**Karton 2540 (Militär-Verwaltungsakten 1918;  
MV Nr. 321501–322000)<sup>16</sup>.**

[18]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 321624/P, Polnisches Staatswesen: Finanzwesen. Übergabe des Schulwesens und des Lotteriewesens, 8.06.1918 [państwowość polska, sprawy finansowe, przekazanie szkolnictwa i spraw loterii].

[19]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 321926/P, Evangelisch-Augsburgische Kirche in Polen; Neureglung der Rechtsverhältnisse, Polnisches

<sup>15</sup> Sygn. AT-OeStA/KA FA AOK Qu.Abt Akten 2539.

<sup>16</sup> Sygn. AT-OeStA/KA FA AOK Qu.Abt Akten 2540.

Staatswesen, Übergabe der Kommunalverwaltung, 9.06.1918 [Kościół ewangelicko-augsburski w Polsce; nowa regulacja stosunków prawnych, państwowość polska i przekazanie administracji komunalnej].

Beilage [załącznik]:

Der Vertreter des k.u.k. M.d.Ä. beim k.u.k. AOK, Nr. 30232, Neureglung der Rechtsverhältnisse der evangelisch-augsburgischen Kirche in Polen, Baden, 8.06.1918 [nowa regulacja stosunków prawnych Kościoła ewangelicko-augsburskiego w Polsce].

[20]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 321714/P, Finanzwesen in Polen, Finanzabgaben im polnischen Okkupationsgebiete, Umrechnung in Kronenwährung. 11.06.1918 [sprawy finansowe w Polsce, finansowe daniny na obszarze okupacyjnym w Polsce, przeliczenie w koronach].

[21]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 321775/P, Valuta in Polen. Memoire des Direktors der Kommerzbank Stanislaus von Karłowski, 11.06.1918 [waluta w Polsce, memorandum dyrektora Banku Handlowego Stanisława Karłowskiego].

Beilage [załącznik]:

Stanislaus von Karłowski, Direktor der Kommerzbank in Warschau. Die Valuta-Frage in Polen [Stanisław Karłowski, dyrektor Banku Handlowego w Warszawie. Sprawa waluty w Polsce].

[22]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 321813/P, Polnisches Staatswesen, Übergabe der Verwaltung, 10.06.1918 [państwowość polska, przekazanie administracji].

Beilage [załącznik]:

Telephondepesche Nr. 111, Graf Burián an Graf Trauttmansdorff, Wien, 8.06.1918 [depesza hr. Buriána do hr. Trauttamansdorffa].

[23]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 321874/P, Internierung ehem. Legionäre in [Festung] Gyulafehervar [in Siebenbürgen], 11.06.1918 [17 österreichische Staatsbürger aus 1. Ulanenregiment der Polnischen Legionen (die s.g. Belina-Ulanen), später zur Offiziersschule in Hermannstadt zugeteilt [Internowanie byłych legionistów w twierdzy Gyulafehervar w Siedmiogrodzie; 17 obywateli państwowości austriackiej z 1. pułku ułanów Legionów Polskich (tzw. Ułani Beliny), później przydzielonych do szkoły oficerskiej w Hermannstadt].

[24]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 321879/P, Verfügungen betreffs Auffassung des polnischen Legionsarchivs in Krakau; Polnisches Staatswesen, Patente, Marken- und Musterschutz, Gesetzentwurf, Einbringung im Staatsrate, 12.06.1918 [rozporządzenia dotyczące zamknięcia archiwum Legionów Polskich w Krakowie; państwowość polska, patenty, ochrona marek i wzorów, przedłożenie projektu ustawy w Radzie Stanu].

[25]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 321891/P, Zeitungspapier für Presse des Okkupationsgebietes, 11.06.1918 [papier gazetowy dla prasy na obszarze okupacji].

[26]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 321926/P, Polnisches Staatswesen, Übergabe der Kommunalverwaltung, 11.06.1918 [państwowość polska, przekazanie administracji komunalnej].

Beilage [załącznik]:

Gesetz vom ...<sup>17</sup> 1918, betreffend die Verwaltung der Kommunalangelegenheiten [ustawa dotycząca administracji spraw komunalnych].

Der Delegierte der k.u.k. Militärverwaltung, Nr. 286 Res, Gesetzentwurf über Übernahme der Selbstverwaltung, Warschau, 9.06.1918 [projekt ustawy o przejęciu samorządów].

Projekt. Ministerium für Selbstverwaltung, 7. Juni, S. 2153/18, Vorschriften betreffend Übernahme der Kommunalverwaltung im öst. ung. Okkupationsgebiet durch die poln. Behörden [Projekt. Ministerstwo dla spraw samorządu, przepisy dotyczące przejęcia administracji komunalnej na obszarze austro-węgierskiej okupacji przez władze polskie].

[27]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 321957/P, Polnisches Staatswesen, Gefängniswesen, Übergabe an den polnischen Staat, 12.06.1918 [państwowość polska, przekazanie spraw więziennictwa państwu polskiemu].

Beilage [załącznik]:

K.u.k. MGG in Polen, Mil. Just. Präs. Nr. 8257/18, Übergabe der Gefängnisverwaltung, Lublin, 29.05.1918 [przekazanie administracji więziennictwa].

[28]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 321972/P, Polnisches Staatswesen, Patente, Marken- und Musterschutz, Gesetzentwurf, Einbringung im Staatsrate, 12.06.1918 [państwowość polska, patenty, ochrona marek i wzorów, przedłożenie projektu ustawy w Radzie Stanu].

**Karton 2541 (Militär-Verwaltungsakten 1918;  
MV Nr. 322001–322500)<sup>18</sup>.**

[29]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 322237, Wiederaufbau der poln. Bezirke Żółkiew i Sokal, 26.06.1918 [odbudowa polskich powiatów Żółkiew i Sokal].

<sup>17</sup> W projektach ustaw i rozporządzeń podawano tylko datę roczną, zostawiając miejsce na wpisanie daty dziennej po opracowaniu ostatecznej wersji dokumentu.

<sup>18</sup> Sygn. AT-OeStA/KA FA AOK Qu.Abt Akten 2541.



[30]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 322286, Graf Agenor Gołuchowski – Beschwerde wegen Nutzung der Wälder in Janów und der Säge Zalesie, 12.06.1918 [skarga Agenora hr. Gołuchowskiego z powodu użytkowania lasów w Janowie i pił w Zalesiu].

[31]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 322433/P, Auftrag auf Verhängung des Standrechtes in Westgalizien, 14.06.1918 [wniosek wprowadzenia stanu wojennego w Galicji Zachodniej].

**Karton 2542 (Militär-Verwaltungsakten 1918;  
MV Nr. 322501–323000)<sup>19</sup>.**

[32]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 322557/P, Kommuniké über Hauptverhandlung M-Sziget vom 12. Juni, 13.06.1918 [komunikat w sprawie głównej rozprawy sądowej w Marmarosz-Sziget].

[33]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 322624/P, Poln. Wehrgesetz – Beabsichtigte Einbringung in 1. Sitzung des Staatsrats am 22.6. Stellungnahme AOK, 13.06.1918 [planowane przedłożenie polskiej ustawy o obronie na pierwszym posiedzeniu Rady Stanu. Stanowisko AOK].

Beilage [załącznik]:

Telephondepesche Graf Burián an Graf Trauttmansdorff, Wien, 13.06.1918 [depesza hr. Buriána do hr. Trauttmansdorffa].

[34]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 322666/P, Vertrag I. poln. Korps Dowbor-Muśnicki mit Deutschen betr. Kampf gegen Bolszewiki, 14.06.1918 [umowa I korpusu Dowbora-Muśnickiego z Niemcami dotycząca walki z bolszewikami].

[35]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 322781/P, Polnisches Staatswesen, Finanzwesen, Lotteriewesen, 15.06.1918 [państwowość polska, sprawy finansów i loterii].

Beilage [załącznik]:

Telephondepesche Ministerium des Äussern an Graf Trauttmansdorff, Wien, 14.06.1918 [depesza MSZ do hr. Trauttmansdorffa].

---

<sup>19</sup> Sygn. AT-OeStA/KA FA AOK Qu.Abt Akten 2542.

[36]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 322785/P, Polnische Staatsbürgerschaft: Erwerb. Gesetzentwurf, Behandlung im Staatsrate, 15.06.1918 [obywatelstwo polskie, procedowanie projektu ustawy w Radzie Stanu].

[37]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 322787/P, Bauarbeiten, Leiter, Architekten, Ingenieure, Qualifikation, 12.06.1918 [prace budowlane, architektki, inżynierowie i ich kwalifikacje].

Beilage [załącznik]:

Der Delegierte der k.u.k. M. Verwaltung Polen, Nr. 1533/18, Reskript betreffend die Leitung von Bauarbeiten, 12.06.1918 [reskrypt dotyczący kierowania pracami budowlanymi].

Abschrift.

MSW M.I.5823/18, Reskrypt Rady Regencyjnej w przedmiocie przepisów o kierownikach robót publicznych: a) architektonicznych i b) inżynierskich.

[38]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 322788/P, Polnisches Staatswesen, Patentamt, Patente, Fabrikzeichnungen und Modelle, Warenzeichen, Gesetzentwürfe der polnischen Regierung, Sehr dringend, 18.06.1918 [państwowość polska, urząd patentowy, patenty, oznaczenia wyrobów i modeli, oznaczenia towarów, projekty ustaw rządu polskiego].

Beilage [załącznik]:

Der Delegierte der k.u.k. M. Verwaltung Polen, Nr. 280 Res, Warschau, 12.06.1918.

Abschrift des deutschen Originaltextes. Ministerium für Gewerbe und Handel. Gewerbe- und Handel-Sektion [Ministerstwo przemysłu i handlu, sekcja przemysłu i handlu].

[39]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 322830/P, Verfassungspatent, Zustimmung zu polnischen Regierungsvorlagen, betreffend 1.) Landtag, 2.) Wahlordnung, 3.) Administration und Verfassung, 12.06.1918 [patent konstytucyjny, zgoda na propozycje rządu polskiego dotyczące parlamentu, ordynacji wyborczej, administracji i ustroju].

[40]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 322832/P, Polnisches Staatswesen, Verfassungspatent, Behandlung von Gesetzentwürfen im Staatsrate; Wehrgesetz, 16.06.1918 [państwowość polska, patent konstytucyjny, procedowanie projektów ustaw w Radzie Stanu: ustawa o obronie kraju].

[41]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 322841/P, Polnisches Staatswesen, Gemeinderäte, Änderung des Gemeindegesetzes, Gesetzentwurf im polnischen Staatsrate, 16.06.1918 [państwowość polska, rady gminne, zmiany ustawy o gminach, projekt ustawy w polskiej Radzie Stanu].

Beilage [załącznik]:

Der Delegierte der k.u.k. M.Verwaltung Polen, Nr. 1482/18, Gemeinderäte, Entwurf einer Verordnung betr. Schaffung solche, Warschau, 13.06.1918 [rady gminne, projekt rozporządzenia dotyczący ich utworzenia].

Beilage [załącznik]:

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych, Nr. 4386/18, Przyjęte na posiedzeniu Rady Ministrów 30 kwietnia 1918. Rozporządzenie tymczasowe o tworzeniu Rad Gminnych w Królestwie Polskim.

Ministerium des Innern Nr. 4386/18. Angenommen in der Sitzung des Ministerrates vom 30. April 1918. Gez. Jan Stecki. Vorläufige Verordnung über die Bildung von Gemeinderäten im Königreich Polen [Rozporządzenie tymczasowe o tworzeniu Rad Gminnych w Królestwie Polskim].

[42]

K.u.k. AOK, Qu. Abt. MV Nr. 3228423/P, 16.06.1918.

Beilage [załącznik]:

Der Delegierte der k.u.k. M.Verwaltung Polen, Nr. 299 Res, Übergabe der Verwaltung, Kommissionelle Verhandlungen mit der poln. Regierung, Warschau, 13.06.1918 [przekazanie administracji, komisyjne rokowania z rządem polskim].

Beilage [załącznik]:

Kommissarische Beratung am 8. Juni 1918 im Konferenzsaal des Verwaltungschefs [komisaryczne obrady 8 czerwca 1918 w sali konferencyjnej szefa administracji].

[43]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 322843/P, Schätzungsausschüsse in Warschau und Lublin, Staatsaufsicht der polnischen Regierung, 16.06.1918 [wydziały obrachunkowe w Warszawie i Lublinie, państwowy nadzór rządu polskiego].

Beilage [załącznik]:

Der Delegierte der k.u.k. M.Verwaltung Polen, Nr. 300 Res, Übergabe der Verwaltung, Kommissionelle Verhandlungen, Warschau, 14.06.1918 [przekazanie administracji. Rokowania komisyjne].

Anträge, betreffend die Binnenschifffahrt und ihre Verkehr [wnioski w sprawie rejsów statków żeglugi śródlądowej].

Denkschrift in Sachen der Vorbereitungen zur Inbetriebsetzung der öffentlichen Schifffahrt auf der Weichsel [memoriał w sprawie przygotowań do uruchomienia publicznej żeglugi statków na Wiśle].

[44]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabs, MV Nr. 322844/P, Verfassungspatent. Einspruchspatent. Einspruchsfrist, 16.06.1918 [patent konstytucyjny, sprawa sprzeciwu rządów okupacyjnych i odwołania].

Beilage [załącznik]:

Der Delegierte der k.u.k. M. Verwaltung Polen, Nr. 288 Res, Auslegung des Patentess v. 12.9.17. Widerspruchsrecht der Okkupationsregierungen, Warschau,

14.06.1918 [interpretacja (wykładnia) patentu z 12 września 1917 r. Prawo sprzeciwu rządów okupacyjnych].

Der Ministerpräsident des Königreiches Polen, Warschau, 7.06.1918. Nr. 1182/18. Steczkowski.

[45]

K.u.k. AOK, Qu. Abt. MV Nr. 322845/P, 16.06.1918.

Beilage [załącznik]:

Der Delegierte der k.u.k. M. Verwaltung Polen, Nr. 305 Res, Versailler Zusammenkunft der Entente-Staatsmänner. Stellungnahme der poln. Regierung zu deren Beschlüssen hinsichtlich Polens [Spotkanie w Wersalu mężów stanu ententy. Stanowisko rządu polskiego wobec postanowień dotyczących Polski].

[46]

K.u.k. AOK, Qu. Abt. MV Nr. 322846/P, Korrespondenten des polnischen Ministeriums des Innern in der Provinz. Reglement. 16.06.1918 [korespondenci polskiego ministerstwa spraw wewnętrznych na prowincji. Regulamin].

Beilage [załącznik]:

Der Delegierte der k.u.k. M. Verwaltung Polen, Nr. 1542/18, Korrespondenten des poln. Min.d.In. in der Provinz, Reglement für dieselben, Warschau, 13.06.1918 [korespondenci polskiego ministerstwa spraw wewnętrznych na prowincji. Regulamin].

Beilage [załącznik]:

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych, Sekcja Administracyjna, Wydział Administracji Ogólnej, Regulamin czynności, uprawnień i obowiązków korespondentów MSW.

[47]

K.u.k. AOK, Qu. Abt. MV Nr. 322911/P, 17.06.1918.

Beilage [załącznik]:

Entwurf der Kriegs-Kreditkasse für das Wiederaufbau des Landes [projekt wojennych kas kredytowych dla odbudowy kraju].

[48]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 322924/P, Patente, Marken- und Musterschutz, Gesetzentwürfe, Einbringung im Staatsrate, 17.06.1918 [złożenie w Radzie Stanu projektów ustaw dotyczących patentów, ochrony marek i wzorów].

### **Karton 2543 (Militär-Verwaltungsakten 1918;**

**MV Nr. 323001–323500)<sup>20</sup>.**

[49]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 323302/P, Bericht über Dąbrowa 1918 [raport o Dąbrowie].

<sup>20</sup> Sygn. AT-OeStA/KA FA AOK Qu.Abt Akten 2543.

[50]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 323317/P, Polnischer Regierungskommissär beim MGG Lublin, 18.06.1918 [polski komisarz rządowy Juliusz Zdanowski przy Generalnym Gubernatorstwie Wojskowym w Lublinie].

Beilage [załącznik]:

Der Delegierte der k.u.k. M. Verwaltung, Nr. 295 Res, Poln. Reg. Komm. b. MGG Lublin, Warschau, 15.06.1918 [polski komisarz rządowy Juliusz Zdanowski przy Generalnym Gubernatorstwie Wojskowym w Lublinie].

[51]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 323318/P, Polnische Staatsbürgerschaft; Verleihung; Gesetzentwurf, Sehr dringend, 18.06.1918 [projekt ustawy o nadaniu obywatelstwa polskiego].

Beilage [załącznik]:

Der Delegierte dr k.u.k. M. Verwaltung, Nr. 309 Res, Verleihung der poln. Staatsbürgerschaft; Gesetzentwurf der poln. Regierung, Warschau, 15.06.1918 [projekt rządu polskiego dotyczący ustawy o nadaniu obywatelstwa].

Dekret Rady Regencyjnej o nadawaniu obywatelstwa polskiego oraz o zwalnianiu z obywatelstwa polskiego.

Rozporządzenie ministerstwa spraw wewnętrznych o wykonaniu dekretu najdostojniejszej Rady Regencyjnej w przedmiocie nadawania obywatelstwa polskiego lub zwolnienia z obywatelstwa polskiego, Jan Stecki.

Minister Spraw Wewnętrznych, Nr. M.I. 5998/18, Warszawa.

[52]

K.u.k. AOK, Qu. Abt., MV Nr. 323319/P, 18.06.1918.

Beilage [załącznik]:

Der Delegiert der M. Verwaltung, Nr. 1573/18, Korrespondenten des poln. M.d.I. in der Provinz, Bestellung solcher, Warschau, 15.06.1918 [ustanowienie korespondentów polskiego ministerstwa spraw wewnętrznych na prowncji].

Übersetzung aus dem amtlichen Teil der Nr. 71 des „Monitor Polski“ vom 14. Juni 1918, Verzeichnis [tłumaczenie z urzędowej części „Monitora Polskiego, nr 71 z 14 czerwca 1918, spis].

[53]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 323351/P, Gesetzentwürfe; Einbringung oder Behandlung im Staatsrate, 18.06.1918 [projekty ustaw; rozpoczęcie procedowania w Radzie Stanu].

[54]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 323401/P, Requisition von Kirchenglocken und zinnernen Orgelpfeifen im MGG Polen, 19.06.1918 [rekwizycje dzwonów kościelnych i cynowych piszczałek organów na terenie okupacji austro-węgierskiej].

Beilage [załącznik]:

Der Vertreter des k.u.k. M.d.Ä. beim k.u.k. AOK, Nr. 30532, Requisition von Kirchenglocken und zinnernen Orgelpfeifen im MGG Polen, Baden, 17.06.1918

[rekwizycje dzwonów kościelnych i cynowych piszczałek organów na terenie okupacji austro-węgierskiej].

[55]

K.u.k. AOK, Qu. Abteilung, MV Nr. 323367/P, 19.06.1918.

Beilage [załącznik]:

Der Delegierte der k.u.k. M. Verwaltung Polen, Nr. 317 Res, Organisation der Finanzbehörden, Regierungsvorlage, Warschau, 17.06.1918 [organizacja władz finansowych, projekt rządowy].

Beilage [załącznik]:

Gesetz über die Organisation der Gefällsbehörden im Königreich Polen vom ...<sup>21</sup> 1918 [ustawa o organizacji władz podatkowych w Królestwie Polskim].

Motive und Antrag der Regierung (Übersetzung) [motywy i wnioski rządu, tłumaczenie].

**Karton 2544 (Militär-Verwaltungsakten 1918;  
MV Nr. 323501–324000)<sup>22</sup>.**

[56]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 323523/P, Lotteriewesen, 21.06.1918 [sprawy loterii].

[57]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 323517/P, Regierungsvorlagen im polnischen Staatsrate; Zustimmung zu ihrer Behandlung, 21.06.1918 [projekty rządowe w polskiej Radzie Stanu; zgoda na procedowanie].

Beilage [załącznik]:

Telephondepesche Nr. 149 Graf Burián an Graf Trauttmansdorff, Wien, 20.06.1918 [depesza telefoniczna hr. Buriána do hr. Trauttamnsdorffa].

[58]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 323518/P, Regierungsvorlagen; Bedingungen der Zustimmung zur Einbringung im Staatsrate, 22.06.1918 [projekty rządowe; warunki zgody na przedłożenie Radzie Stanu].

[59]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 323632/P, Finanzwesen, Gesetzentwurf, betreffend Organisation der Gefällsbehörden, Behandlung im Staatsrate, 22.06.1918 [sprawy finansowe, projekt ustawy dotyczącej organizacji władz podatkowych].

<sup>21</sup> W projekcie pozostawiono miejsce na wpisanie daty dziennej po opracowaniu ostatecznej wersji dokumentu.

<sup>22</sup> Sygn. AT-OeStA/KA FA AOK Qu.Abt Akten 2544.

[60]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 323637/P, Russisch-orthodoxe Kirche in Polen; Rechtsstellung, 22.06.1918 [sytuacja prawna rosyjskiego Kościoła prawosławnego w Polsce].

[61]

K.u.k. AOK, Qu. Abt., MV Nr. 323679/P, 22.06.1918.

Telephondepesche Nr. 154 Graf Bárián an Graf Trauttmansdorff, Wien, 22.06.1918 [depesza telefoniczna hr. Buriána do hr. Trauttmansdorffa].

[62]

K.u.k. AOK, Qu. Abt., MV Nr. 323680/P, 22.06.1918.

Telephondepesche Nr. 150 Graf Burián an Graf Trauttmansdorff, Wien, 22.06.1918 [depesza telefoniczna hr. Buriána do hr. Trauttmansdorffa].

[63]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 323681/P, Vorlagen der polnischen Regierung im Staatsrate, 22.06.1918 [projekty rządu polskiego w Radzie Stanu].

Beilage [załącznik]:

Telephondepesche Nr. 153 Graf Burián an Graf Trauttmansdorff, Wien, 22.06.1918 [depesza telefoniczna hr. Buriána do hr. Trauttmansdorffa].

[64]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 323729/P, Finanzwesen in Polen, Finanzabgaben, Umrechnung im Kronenwährung, 23.06.1918 [sprawy finansowe w Polsce; daniny finansowe, rozliczenie w koronach].

Beilage [załącznik]:

Verordnung vom...<sup>23</sup> 1918, betreffend die Festsetzung der staatlichen Steuern, anderen Abgaben und Strafbeträgen [rozporządzenie z 1918 r., dotyczące ustanowienia państwowych podatków, innych danin i należności karnych].

[65]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 323758/P, Staatsrat, Eröffnung, Regierungsvorlagen, 23.06.1918 [Rada Stanu, otwarcie i projekty rządowe].

Beilage [załącznik]:

Telephondepesche Nr. 157 Graf Burián an Graf Trauttmansdorff, Wien, 23.06.1918 [depesza telefoniczna hr. Buriána do hr. Trauttmansdorffa].

[66]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 323795/P, Polnisches Staatswesen, Zentralleitung, Schulwesen, Justizwesen, Voranschlag, 24.06.1918 [państwowość polska, kierownictwo centralne, szkolnictwo, sądownictwo, preliminarz].

---

<sup>23</sup> W projekcie pozostawiono miejsce na wpisanie daty dziennej po opracowaniu ostatecznej wersji dokumentu.

[67]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 323846/P, Polnisches Staatswesen, polnische Regierungsvorlagen, Behandlung im Staatsrate, 24.06.1918 [państwowość polska, projekty rządu polskiego, procedowanie w Radzie Stanu].

[68]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 323847/P, Polnische Regierungsvorlagen, Zustimmung zur Behandlung im Staatsrate, 24.06.1918 [projekty rządu polskiego, zgoda na procedowanie w Radzie Stanu].

[69]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 323852/P, Polnisches Staatswesen, Regierungsvorlagen, Behandlung im Staatsrate, Zustimmung, 24.06.1918 [państwowość polska, projekty rządowe, procedowanie i zgoda Rady Stanu].

[70]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 323854/P, Polnisches Staatswesen, Regierungsvorlagen, Behandlung im Staatsrate, 25.06.1918 [państwowość polska, projekty rządowe, procedowanie w Radzie Stanu].

[71]

K.u.k. AOK, Qu. Abteilung, MV Nr. 323895/P, 25.06.1918.

Beilage [załącznik]:

Der Delegierte der Mil. Verwaltung in Polen, Nr. 348 Res, Eröffnung des Staatsrates. Thronrede, Warschau, 23.06.1918 [uroczyste otwarcie Rady Stanu, mowa tronowa].

„Deutscher Warschauer Zeitung“, Nr. 169, 23.06.1918. Eröffnungsfeier des polnischen Staatsrates [uroczyste otwarcie polskiej Rady Stanu].

[72]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 323915/P, Entlassung von Offz. u. Mannschaften des I. Poln. Korps in die Monarchie, 27.06.1918 [zwolnienie oficerów i żołnierzy I Korpusu Polskiego w monarchii habsburskiej].

**Karton 2545 (Militär-Verwaltungsakten 1918;  
MV Nr. 324001–324500)<sup>24</sup>.**

[73]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 324535/P, Wissenschaftliches Institut Puławy Voranschlag 1918/19 - Neuverfassung, 23.07.1918 [Instytut Naukowy w Puławach, kosztorys 1918/1919, nowa struktura].

---

<sup>24</sup> Sygn. AT-OeStA/KA FA AOK Qu.Abt Akten 2545.



[74]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 324540/P, Übergabe der Verwaltung, Miltz, Gendarmerie, Kommunalverwaltung, Beamte, Presse, Bauwesen, Vereinswesen, Versicherungswesen, Veterinärwesen (Verhandlungen in Lublin). 27.06.1918 [przekazanie administracji, milicji, żandarmerii, administracji komunalnej, urzędników, prasy, spraw stowarzyszeń, ubezpieczeń, spraw weterynaryjnych (rokowania w Lublinie)].

Beilage [załącznik]:

Protokoll, am 18. und 19. Juni 1918 [protokół z rokowań 18–19 czerwca 1918].

[75]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 3231261/P, Finanzwesen, Gesetzentwurf, betreffend Organisation der Gefällsbehörden, Behandlung im Staatsrate, 22.06.1918 [sprawy finansowe, projekt ustawy dotyczący organizacji władz podatkowych, procedowanie w Radzie Stanu].

Beilage [załącznik]:

Telephondepesche Nr. 144 Graf Burián an Graf Trauttmansdorff, Wien, 18.06.1918 [depesza telefoniczna hr. Buriána do hr. Trauttmansdorffa].

[76]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 324231/P, Wiederaufbau von Galizien und der Bukowina – Offene Befehle für Funktionäre des k.u.k. Ministeriums für öffentlichen Arbeiten, 19.06.1918 [odbudowa Galicji i Bukowiny – rozkazy podróży dla funkcjonariuszy c. i k. ministerstwa robót publicznych].

### **Karton 2546 (Militär-Verwaltungsakten 1918;**

**MV Nr. 324501–325000)<sup>25</sup>.**

[77]

K.u.k. AOK, Qu. Abt., MV Nr. 324544/P, Finanzwesen in Polen. Finanzabgaben, Umrechnung in Kronenwährung, 07.1918 [sprawy finansowe w Polsce, daniny finansowe, rozliczenie w koronach].

[78]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 324544/P, 27.06.1918.

Der Delegierte der k.u.k. Mil. Verwaltung in Polen, Nr. 352 Res, Vorläufige Dienstvorschriften für die poln. Staatsbeamten, Warschau, 24.06.1918 [tymczasowe przepisy służbowe dla polskich urzędników państwowych].

[79]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 324585/P, Vertrag über Demobilisierung des III. poln. Korps, 3.07.1918 [umowa o demobilizacji III Korpusu Polskiego].

---

<sup>25</sup> Sygn. AT-OeSt/KA FA AOK Qu.Abt Akten 2546.

[80]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 324670/P, Organische Bestimmungen für EVZ [Ernte Verwendungszentrale] Polen, 28.06.1918 [organizacyjne przepisy dla centrali zagospodarowania płodów rolnych w Polsce].

[81]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 324765/P, Finanzwesen in Polen. Finanzabgaben, Umrechnung in Kronenwährung, 07.1918 [sprawy finansowe w Polsce, daniny podatkowe, rozliczenie w koronach].

[82]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 324816/P, Polnisches Staatswesen, Übergabe des Vereinswesens, 30.06.1918 [państwowość polska, przekazanie spraw stowarzyszeń].

Beilage [załącznik]:

K.u.k. MGG in Polen, ZLK, Präs. Nr. 10013/18, Übergabe der Verwaltung-Vereinswesen, Lublin, 25.06.1918 [przekazanie administracji do spraw stowarzyszeń].

[83]

K.u.k. AOK, Qu. Abteilung, MV Nr. 324818, 2.07.1918.

Der Delgierte der k.u.k. M.Verwaltung in Polen, Res. 370 res, Staatsrats-sitzungen v. 26. und 27. Juni, Warschau, 28.06.1918 [posiedzenia Rady Stanu 26 i 27 czerwca 1918].

[84]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 324886/P, Polnisches Staatswesen, Presse, 1.07.1918 [państwowość polska, prasa].

Beilage [załącznik]:

K.u.k. MGG in Polen, ZLK, BZCH Präs. Nr. 9123/18, Übergabe der Verwaltung-Presswesen, Telegramm des AOK, Lublin, 27.06.1918 [przekazanie administracji do spraw prasy].

Beilage [załącznik]:

Zeitweilige Vorschriften über die periodischen Druckschriften [czasowe przepisy dotyczące broszur periodycznych].

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych, Sekcja Administracyjna, Referat Prasowy, Projekt betreffend die Genehmigung der Herausgabe von Zeitschriften und die Zensur, Warschau, 14.05.1918 [projekt dotyczący udzielania pozwoleń na wydawanie czasopism i cenzury].

[85]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 324903/P, Poln. Wehrgesetz, Einbringung im Staatsrate, Instruktion d. M.d.Ä., 1.07.1918 [polska ustawa o obronie, wniesienie do Rady Stanu, instrukcja MSZ].

Beilage [załącznik]:

Der Vertreter des k.u.k. MdÄ beim k.u.k. AOK, Nr. 30847, Polnische Wehrgesetz, Baden, 30.06.1919 [polska ustawa o obronie].

[86]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 324940/P, Polnische Agrarbehörden, Errichtung, 2.07.1918 [ustanowienie polskich władz rolniczych].

Beilage [załącznik]:

Der Delegierte der Mil. Verwaltung in Polen, Nr. 367 Res, Polnische Agrarbehörden, Warschau, 30.06.1918 [polskie władze rolnicze].

Beilage [załącznik]:

Rozporządzenie w przedmiocie przekazania zarządu spraw rolnych i włościąńskich.

[87]

K.u.k. AOK, Chef des Generalstabes, MV Nr. 324984/P, Richtigstellung der Interpellationsbeantwortung Dr. Steczkowski bezgl. Entlassung der poln. Legion, 3.07.1918 [wyjaśnienie w sprawie odpowiedzi premiera Jana Steczkowskiego na interpelację dotyczącą rozwiązania polskiego legionu].

## BIBLIOGRAFIA

### Źródła

Archiwum Wojny (Kriegsarchiv) w Wiedniu, Naczelna Komenda Armii (Armeeoberkommando – AOK), Oddział Kwatermistrzowski (Quartiermeisterabteilung – Qu.Abt.), sygn. AT-OeStA/KA FA AOK Qu.Abt Akten 2537–2546.

### Opracowania

Gaul J., *Polonika w Oddziale Kwatermistrzowskim c. i k. Naczelnej Komendy Armii w Archiwum Wojny w Wiedniu (luty–marzec 1918)*, „Miscellanea Historico-Archivistica”, t. 26, 2019, s. 169–186.

*Inventar des Kriegsarchivs Wien*, Wien 1953.

*Polonika w Austriackim Archiwum Państwowym 1772–1918/Polonica im Österreichischen Staatsarchiv 1772–1918*, oprac./verfaßt v. J. Gaul, Warszawa 2003.

### Streszczenie

W trakcie kwerendy w 2021 r. w Archiwum Państwowym w Wiedniu autor przeprowadził rejestrację poloników w Archiwum Wojny (Kriegsarchiv), w zespole Naczelnej Komendy Armii (Armeeoberkommando – AOK), w podzespole Oddział Kwatermistrzowski (Quartiermeisterabteilung – Qu.Abt.). W przebadanych 10 kartonach (nr 2537–2546), zawierających dokumenty z 1918 r., zarejestrowano liczne polonika. Materiały dotyczą spraw wojskowości i państwowości polskiej oraz c. i k. administracji wojskowej na ziemiach polskich – okupacji w Królestwie Polskim i w Galicji. W dokumentach pojawiają się nazwiska znanych osobistości, jak minister spraw zagranicznych Austro-Węgier Stephan Burián, gen. Jan Dowbor-Muśnicki, minister Agenor Gołuchowski, dyrektor Banku Handlowego w Warszawie Stanisław Karłowski, delegat Rady Regencyjnej Jerzy Tarnowski, minister spraw wewnętrznych Jan Stecki, premier Jan Steczkowski, komisarz rządu polskiego Juliusz Zdanowski.

## Polonica in Corps of Quartermasters of k.u.k. Army High Command in Vienna War Archives (June-July 1918)

### Summary

During queries conducted in 2021 in the State Archive in Vienna, the author has registered the *Polonica* in the War Archives (*Kriegsarchiv*), in the fond of Army High Command (*Armeeoberkommando – AOK*), in sub-collection Corps of Quartermasters (*Quartiermeisterabteilung – Qu.Abt.*). Ten boxes were searched (No. 2537–2546), containing documents dated 1918; numerous polonica were found. Recorded materials pertain to the matters of Polish military and statehood, k.u.k military administration in Polish territories – occupation of the Kingdom of Poland and Galicia. Documents contain the names of distinguished persons, such as Minister of Foreign Affairs of the Austro-Hungary Stephan Burián, General Jan Dowbor-Muśnicki, Minister Agenor Gołuchowski, Director of Bank Handlowy in Warsaw Stanisław Karłowski, delegate of Regency Council Jerzy Tarnowski, Minister of Interior Jan Stecki, Prime Minister Jan Steczkowski, Commissioner of the Government of Poland Juliusz Zdanowski.

**Słowa kluczowe:** odbudowa państwowości polskiej, I wojna światowa, Królestwo Polskie, Rada Stanu, Legiony Polskie, korpusy polskie, Galicja

**Keywords:** restoration of Polish statehood, World War I, Kingdom of Poland, Council of State, Polish Legions, polish corps, Galicia